



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Parks Canada Agency
1300 - 635 8 Ave SW
Calgary, AB T2P3M3

AMENDMENT #4 TO:

Request for a Standing Offer

Demande d'offres à commandes

Canada, as represented by the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency hereby requests a Standing Offer on behalf of the identified users herein.

Le Canada, représenté par le ministre de l'Environnement aux fins de l'Agence Parcs Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency
1300 - 635 8 Ave SW
Calgary, AB
T2P3M3

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Title-Sujet Environmental Engineering Services Standing Offer Agreement Various National Parks | | |
| Solicitation No. - No. de l'invitation 5P420-18-0078/A | | Date: June 8, 2018 |
| GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-18-00827439 | | Client Ref. No. - No. de réf du client. n/a |
| Solicitation Closes: | | |
| at - á 02:00 PM | on - le June 27, 2018 | Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | | |
| Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Nathaniel Harrison nathaniel.harrison@pc.gc.ca | | |
| Telephone No. - No de telephone 403.292.4572 | | Fax No. - No de FAX: ----- |
| Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein - Voir ici | | |

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)
À ÊTRE COMPLÉTÉ PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Address - Adresse | |
| Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur | |
| Title - Titre | |
| Telephone No. - N° de telephone: _____ | |
| Facsimile No. - N° de télécopieur: _____ | |
| Adresse courriel - Email address : _____ | |
| Signature | Date |

REVISION 004

Cette révision répond aux questions et prolonge la date de clôture de l'invitation.

La nouvelle date de clôture des soumissions est le **27 juin 2018 à 14 h HAR.**

A. Questions & Réponses

- Q21.** Partie II de l'Annexe C - Cette section doit-elle être utilisée pour dresser la liste des sous-consultants faisant partie du personnel clé?
- R21.** Oui.
- Q22.** Veuillez confirmer que l'annexe B ne doit pas être soumise dans le cadre de la proposition de DOC.
- R22.** Correct.
- Q23.** La proposition de prix doit-elle être soumise sous forme de copie papier et numérique?
- R23.** Copie papier dans une enveloppe scellée seulement.
- Q24.** EPEP 3.2.1.2 a) - Recherchez-vous simplement la liste de tous les services que nous pouvons vous fournir ici?
- R24.** Oui. Fournissez une liste détaillée de tous les services que vous pouvez fournir relativement à cette DOC.
- Q25.** J'ai remarqué que l'adresse électronique fournie pour vous sur la couverture de la demande de propositions est une adresse Outlook. Est-ce une erreur?
- R25.** Ceci est une erreur L'adresse électronique exacte est Nathaniel.harrison@pc.gc.ca. Cela est reflété correctement dans toutes les autres parties de la DOC et dans les modifications qui en résultent.
- Q26.** Nous aimerions demander une prolongation de deux semaines de l'occasion mentionnée ci-dessus.
- R26.** Nous accordons une prolongation d'une semaine.
- Q27.** Veuillez clarifier les exigences pour les scientifiques de l'environnement spécialisés en chimie. Est-il permis de montrer un scientifique expérimenté dans l'interprétation de données chimiques sur le terrain ou un chimiste certifié est-il requis?
- R27.** Chimiste certifié ou scientifique avec une expérience appropriée.
- Q28.** Le rôle de géologue principal pourrait-il inclure les hydrogéologues?
- R28.** Oui.
- Q29.** Est-ce que l'ingénieur civil principal - environnement est un ingénieur principal ayant de l'expérience en évaluation environnementale et en assainissement?
- R29.** L'ingénieur principal peut inclure un diplômé en génie civil ou autre diplôme d'ingénieur avec une expérience appropriée dans le domaine de l'environnement, y compris l'évaluation environnementale et l'assainissement.
- Q30.** Les taux horaires de l'évaluateur principal de risque de même que l'ingénieur géotechnique principal doivent être compris dans quel(s) item(s) du bordereau?
- R30.** Dans l'annexe D - Formulaire de proposition de prix, les évaluateurs des risques peuvent être inclus dans la catégorie des spécialistes des sciences de l'environnement et les ingénieurs géotechniciens dans la catégorie du personnel du génie.

- Q31.** À l'article EPEP 3 – 3.2.2 Méthode de travail en équipe/gestion des services, il y a une mention à la disponibilité des substituts. Devons-nous comprendre que nous devons impérativement présenter une ressource substitut pour chacun des postes clé? Le cas échéant, est-ce qu'une ressource clé peut se retrouver à 2 endroits dans l'organigramme?
- R31.** Vous devez présenter une ressource de remplacement pour les postes clés dans la mesure du possible au sein de votre organisation. Une ressource clé peut être trouvée à 2 endroits dans l'organigramme.
- Q32.** À l'article EPEP 3 – 3.2.2 Méthode de travail en équipe/gestion des services, il y a une mention à la disponibilité des substituts. Devons-nous comprendre que nous devons impérativement présenter une ressource substitut pour chacun des postes clé? Le cas échéant, est-ce qu'une ressource clé peut se retrouver à 2 endroits dans l'organigramme?
- R32.** Vous devez présenter une ressource de remplacement pour les postes clés dans la mesure du possible au sein de votre organisation. Une ressource clé peut être trouvée à 2 endroits dans l'organigramme.
- Q33.** Pouvez-vous définir la notion de ressource intermédiaire et junior en termes d'années d'expérience?
- R33.** Le personnel junior signifie 3 ans d'expérience ou moins; le personnel intermédiaire signifie entre 4 et 9 ans d'expérience; le personnel principal signifie 10 ans d'expérience ou plus.

All other terms and conditions remain the same.